

## Index

A New Poetics and Politics of Thinking Latin America / India. SUR / SOUTH and a Different Orientalism <i>Susanne Klengel/Alexandra Ortiz Wallner</i>	7
The Tagore-Ocampo Encounter: Tangled, Complex Realities. A Personal Research Survey <i>Ketaki Kushari Dyson</i>	27
Cruces revolucionarios: la recepción de la poesía de Pablo Neruda en India <i>Vibha Maurya</i>	39
Analogy and Convergence in Octavio Paz's <i>The Monkey Grammarian</i> or India as a Source of Liberation and Reconciliation <i>Anthony Stanton</i>	59
<i>Prosa del observatorio</i> de Julio Cortázar como crítica epistemológica y manifiesto poético-político: ¿una vislumbre budista? <i>Georg Wink</i>	77
The Politics of Orientalism and Self-Orientalism in a South-South Dialogue: Revisiting Hispanic Orientalism from Said to Sarduy <i>Julia A. Kushigian</i>	95
La Goa de Gilberto Freyre. Laboratorio lusotropical para el pensamiento transareal desde el Sur <i>Susanne Klengel</i>	113
Beyond the Trans-Atlantic Matrix: Tagore and Latin America <i>Shyama Prasad Ganguly</i>	135
Narrativas de viaje a la India. Escritura del yo y género en el modernismo hispanoamericano <i>Alexandra Ortiz Wallner</i>	153

6 | Index

Alberto Masferrer: la influencia de la teosofía y de las corrientes hinduistas en las redes intelectuales centroamericanas (1890-1930) <i>Marta Elena Casaús Arzú</i>	167
Epistemología de la historia y estudios desde la subalternidad <i>Guillermo Zermeño Padilla</i>	187
Las voces desde el margen en la poesía afrocaribeña y en la de los dalits: una perspectiva comparada <i>Ashwani Kumar</i>	205
Apuntes en torno a los conceptos de postcolonialidad y subalternidad, su uso y significados entre los intelectuales de América Latina e India <i>Javier Pinedo</i>	217
De-territorializing Experiences: Translating Between Indian and Brazilian Postcolonial Languages <i>Dilip Loundo</i>	241
Cinema as a Cultural Bridge Between Brazil and India? A Comparative Approach Based on Personal Experience <i>Franthiesco Ballerini</i>	257
Postcoloniality in India and Latin America: Neo-liberal Modernity, Urban Dystopia and Youth Experience in Cinema <i>Sonya Surabhi Gupta</i>	267
Las muchas encarnaciones de Tagore y los escritos de su espíritu <i>Cláudio Costa Pinheiro</i>	283
About the authors	309